

LIVE THEATRE & BROADCASTS

THEATR FYW & DARLLEDIADAU BYW

JAN | MAR / IONAWR | MAWRTH 2026



THEATR
TORCH
THEATRE



torchtheatre.co.uk | 01646 695267

Café Torch

Welcome to
Café Torch
Great food.
Local hospitality.
Every occasion.

Croeso i Gaffi Torch
Bwyd gwych.
Croeso cynnes.
Ar gyfer pob achlysur.

Café Torch, nestled inside the Torch Theatre in Milford Haven, is a great venue to enjoy a pre-show supper for visitors to the Torch, as well as an ideal partner for corporate catering for local businesses and is an ideal venue for events and special occasions.

For ten years Lisa and her team have been serving the community with mostly homemade high-quality and affordable food, catering for -

- Business events and meetings – host team or client meetings and events with bespoke menus and attentive service
- Private events and celebrations – from intimate gatherings for a baby shower to a private dining experience, wake and afternoon teas
- Pre-show dining – enjoy great food in a relaxed atmosphere before a live show or matinee

Talk to us about how we can help with your next corporate event when we'll assure you of the services of our friendly experienced team, flexible catering options and a seamless service.

Contact us on cafe@torchtheatre.co.uk



THEATR
TORCH
THEATRE

torchtheatre.co.uk
01646 695267

SCAN

TO BOOK



SCAN I ARCHIBU

WELCOME TO THE TORCH CROESO I THEATR Y TORCH



Shwmae i bawb! We have a busy Spring coming up with our usual mix of the very best in live music, theatre and dance.

Torch Youth Theatre present a brand-new play **Sycamore Gap**. Get your tickets to find out if Eco-Club can solve the mystery of who felled the Sycamore Gap tree before the police do!

We are thrilled to welcome **Arrival - The Hits of Abba** with a brand new immersive production as well as **Neil Jenkins and Scott Gibbs** who will talk all things Rugby. Start the year the right way and come along to one (or both) of these nights!

During February half term we've got you covered with entertainment for the younger people in your lives with the brilliant **Exciting Science** and a musical adaptation of **The Littlest Yak**. Book early to avoid disappointment.

We also look forward to performances from our wonderful local companies including The Jen Biddle Children's Theatre Company with **Frozen Jr**, Artistic Licence present **Noises off!**, MHAOS bring us **Evita**, and rounding off March we welcome back FF Dancers with **Encore**.

There's so much going on we know we'll see you for something very soon!

Shwmae i bawb! Mae Gwanwyn prysur ar y gorwel gyda'n cymysgedd arferol o'r gorau mewn cerddoriaeth fyw, theatr a dawns.

Bydd Theatr Iuenctid y Torch yn cyflwyno drama newydd sbon **Sycamore Gap**. Byddwn yn ymuno â'r Eco-Glwb i weld a oes modd darganfod pwy sydd wedi torri coeden enwog y Sycamore Gap i lawr cyn i'r heddlu ei wneud!

Rydym wrth ein bodd i groesawu **Arrival - The Hits of Abba** gyda chynhyrchiad ymdrochol newydd sbon yn ogystal â **Neil Jenkins a Scott Gibbs** a fydd yn siarad am bopeth sy'n ymwneud â Rygbi. Dechreuwch y flwyddyn yn bositif ac ymunwch â ni ar un (neu'r ddwy) o'r nosweithiau hyn!

Yn ystod hanner tymor mis Chwefror rydym yn cynnig adloniant i'r bobl iau yn eich bywyd gyda'r gwyb **Exciting Science** ac addasiad cerddorol o **The Littlest Yak**. Archebwch docynnau yn gynnar er mwyn osgoi cael eich siomi.

Yn olaf, rydym yn edrych ymlaen at gynrychiadau gwyb gan rai o'n cwmnïau lleol gorau sy'n cynnwys The Jen Biddle Children's Theatre Company gyda **Frozen Jr**, bydd Artistic Licence yn cyflwyno **Noises off!**, daw MHAOS i'r theatr gydag **Evita**, ac yn dod â mis Mawrth i glo byddwn yn croesawu FF Dancers gydag **Encore**.

Mae cymaint o bethau arbennig yn digwydd, rydyn ni'n gwybod y cawn eich cwmni chwep!



Tim

Tim Howe

Uwch Reolwr - Iuenctid a Chymuned | **Senior Manager - Youth & Community**

ST PETER'S ROAD | MILFORD HAVEN | PEMBROKESHIRE | SA73 2BU

torchtheatre.co.uk | 01646 695267



torchtheatre.co.uk

LIVE THEATRE / THEATR FYW

AN EVENING WITH NEIL JENKINS & SCOTT GIBBS

31 January / Ionawr, 19:00 | From £30

Meet and greet tickets available

The Platinum Room are back for a Six Nations build up with Welsh Legends Scott Gibbs and Neil Jenkins. Join the boys alongside host Rupert Moon for a fantastic night!

Mae'r Platinum Room yn dychwelyd ar gyfer paratoad Chwe Gwlad gyda'r Enwogion o Gymru - Scott Gibbs a Neil Jenkins. Ymunwch â'r dynion ochr yn ochr â'r cyflwynydd Rupert Moon am noson wych!



PEMBROKESHIRE PRIDE AT THE TORCH

15 February / Chwefror

Pembrokeshire Pride at the Torch is a one-day celebration for the whole community in LGBT+ History month. Family friendly activities during the day are followed by entertainment for an 18+ audience in the evening. See [website for more details](#).

Mae Balchder Sir Benfro yn y Torch yn ddathliad undydd i'r gymuned gyfan ym mis Hanes LHDT+. Mae gweithgareddau sy'n addas i deuluoedd yn ystod y diwrnod ac yna adloniant i gynulleidia 18+ gyda'r hwyr. Gweler y wefan am ragor o fanylion.



WE'RE NOT GETTING A DOG*

14 February / Chwefror, 19:30 | £8

A new comedy show *Mostly Not About Dogs with Sam Freeman. Seventy-two minutes of stories from a little black book, by a scruffy, bearded, glasses-wearing man who does not own a pressure washer.

*Sioe gomedi newydd *Mostly Not About Dogs yng nghwmni Sam Freeman. Saith deg dau funud o straeon o lyfr bach du, gan ddyn blêr, barfog, yn gwisgo sbectol ac sydd ddim yn berchen ar beiriant golchydd pwysedd.*



EXCITING SCIENCE

18 February / Chwefror, 11:30 & 14:00 | £15.50

A new & exciting educational show to amaze & astound all ages from 4 years & upwards. Fun-filled and fact-packed experiments, watch as we recreate a volcanic eruption or a vacuum cleaner turn into a missile launcher! Wiz, bang, pop And splurt!

Sioe addysgol newydd a chyffrous i synnu a syfrdanu plant o bob oed o 4 ac i fyny. Yn llawn hwyl ac arbrogion, ymunwch 'da ni i wrth i ni ail-greu ffrwydrad folcanig neu droi sugnwr llwch yn lansiwr taflegrau! Wis, bang, pop A sblash!



THE LITTLEST YAK

21 February / Chwefror, 12:30 & 15:00
From £12.50

This musical adaptation of the award-winning children's book will delight young and old with beautiful puppets, catchy tunes and an uplifting tale of self-acceptance for all the family.

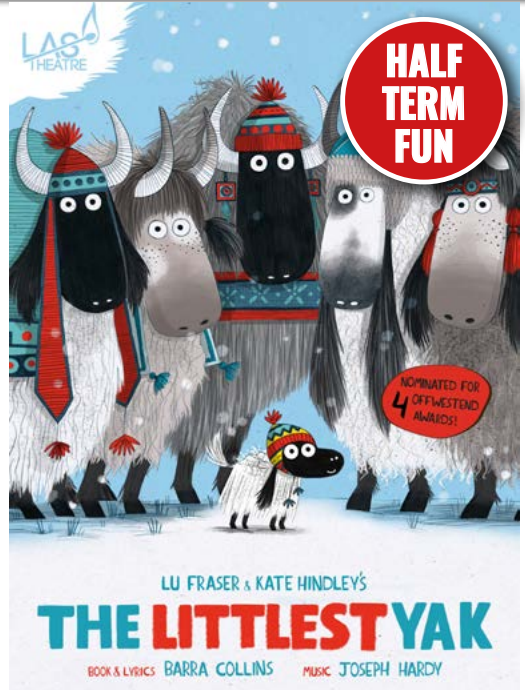
Bydd yr addasiad cerddorol hwn o'r llyfr plant gwobrwyedig yn swyno'r hen a'r ifanc gyda phypedau hardd, alawon deniadol a stori galonogol am hunan-dderbyn i'r teulu cyfan.

"Just so pure and lovely. Truly a delightful little show. My daughter keeps asking to "go back to yaks" over and over again...She loved seeing the different musical illustrations and the scene under the stars made my heart glow. We both really loved it."

Posies Book Club ★★★★★ review

"We ABSOLUTELY LOVED THIS! Saw it today, amazing production beautiful story told by super talented actor musicians, brilliant puppetry, stunning set, just gorgeous and of course superbly directed! GO SEE IT! #YAK"

Audience member The Littlest Yak



BLODWEN ROCKS THE BOAT

17 March / Mawrth, 19:30 | £15

Emily Davis - former Ysgol y Preseli pupil turned cabaret artist has taken her signature character, Blodwen, to stages across the UK - for a show that is a joyful, satirical, and uplifting hour of musical mischief.

Mae Emily Davis - cyn-ddisgybl Ysgol y Preseli a drodd yn artist cabaret - wedi mynd â'i chymeriad nodweddiadol, Blodwen, i lwyfannau ledled y DU - ar gyfer sioe sy'n awr lawen, ddychanol, ac ysbrydoledig o ddireidi cerddorol.



STARS AND THEIR CONSOLATIONS

24 March / Mawrth, 19:30 | £15

Capturing the stories of the stars with classic Greek myths retold by storytellers Daniel Morden and Hugh Lupton. The night stars are illuminated by an electro-acoustic soundtrack created by award winning Welsh composer Sarah Lianne Lewis.

Yn cipio straeon y sêr gyda mythau Groegaidd clasurol wedi'u hail-adrodd gan y storïwyr Daniel Morden a Hugh Lupton. Mae sêr y nos yn cael eu goleuo gan drac sain electro-acwstig a grëwyd gan Sarah Lianne Lewis, y gyfansoddwraig wobrweddig o Gymru.



MUSIC AT THE TORCH / CERDDORIAETH YN Y TORCH

TALON - THE BEST OF EAGLES: BUSY BEING FABULOUS 8 & 9 January / Ionawr, 19:30 | £30

Hear the Eagles' timeless hits including Hotel California, Take It Easy, One Of These Nights, and many more. Talon are revered by their peers and loved by their fans - a phenomenon not to be missed.

Gwrandewch ar ganeuon tragwyddol yr Eagles' gan gynnwys Hotel California, Take It Easy, One Of These Nights, a llawer mwy. Mae Talon yn cael eu parchu gan eu cyfoedion ac yn cael eu caru gan eu cefnogwyr - ffenomen na ddylid ei cholli.



ARRIVAL - THE HITS OF ABBA 21 & 22 January / Ionawr, 19:30 | £26

New for 2026 an immersive production! More songs from the landmark album, interactive lyric projection, dazzling costumes and sensational vocals.

Yn newydd ar gyfer 2026 gyda chynhyrchiad ymdrochol! Rhagor o ganeuon o'r albwm nodedig, tafluniad geiriau rhyngweithiol, gwisgoedd disglair a lleisiau syfrdanol.



HEAVEN CAN WAIT - THE ULTIMATE MEAT LOAF EXPERIENCE 28 February / Chwefror, 19:30 | £28

An outstanding live band bringing you an unforgettable night of rock and passion, this electrifying tribute to Meat Loaf's greatest hits will take you on a rollercoaster ride through iconic anthems.

Band byw rhagorol sy'n dod â noson bythgofiadwy o roc ac angerdd i chi, bydd y deyrnged drydanol hon i ganeuon mwyaf poblogaidd Meat Loaf yn eich cludo ar daith rholercoaster trwy anthemau eiconig.



ONE NIGHT IN DUBLIN 26 March / Mawrth, 19:30 | £26.50

Join internationally renowned Irish singer Danny Muldoon and his amazing musicians for two hours of songs and humour.

Ymunwch â'r canwr Gwyddelig rhyngwladol enwog Danny Muldoon a'i gerddorion anhygoel am ddwy awr o ganeuon a hiwmor.





Community at the Torch Cymuned yn y Torch

Creative Writing Sessions (ages 18+)

Discover scriptwriting for the stage at our creative writing sessions which are open to everyone. The sessions, held fortnightly, are relaxed and will nurture your writing skills.

Dates are January 15th & 19th, February 12th and March 5th & 19th. Time is 6.30pm to 8.30pm and the cost is £50 for the term or £10 per session.

Sesiynau Ysgrifennu Creadigol (oed 18+)

Dewch o hyd i ysgrifennu sgriptiau ar gyfer y llwyfan yn ein sesiynau ysgrifennu creadigol sydd ar agor i bawb. Mae'r sesiynau, a gynhelir bob pythefnos, yn hamddenol a byddant yn meithrin eich sgiliau ysgrifennu.

Y dyddiadau yw Ionawr 15 a 19, Chwefror 12 a Mawrth 5 a 19. Yr amser yw 6.30pm i 8.30pm a'r gost yw £50 am y tymor neu £10 y sesiwn.

Coffi Cymraeg (Free Event)

Are you a Welsh Speaker? Are you learning Welsh and want to practice? Then pop down to the Torch the second Tuesday of the month at 11am for **Coffi Cymraeg!**

Coffi Cymraeg (Digwyddiad Am Ddim)

*Ydych chi'n siarad Cymraeg? Ydych chi'n dysgu Cymraeg ac am ymarfer? Yna galwch lawr i'r Torch yr ail ddydd Mawrth o'r mis am 11yb ar gyfer **Coffi Cymraeg!***

Clothes Swap

(FREE EVENT) Jan 24th & Mar 21st, 2 – 4pm

Swap not shop, it's kind and free!
A wardrobe update for you and me.
No price tags here – just give and take,
A greener choice for our planet's sake.
Clear your drawers, spread your cheer
A free clothes swap is happening here!

Digwyddiad Cyfnewid Dillad

(DIGWYDDIAD AM DDIM) Ion 24 a Maw 21, 2 – 4pm

*Ewch i gyfnewid nid siopa, mae'n garedig ac am ddim!
Diweddariad cwpwrdd dillad i chi a fi.
Does dim tagiau pris yma – dim ond rhoi a chymryd.
Dewis mwy gwyrdd er mwyn ein planed.
Clirwch eich droriau, lledaenwch eich llawenydd
Mae cyfnewid dillad am ddim yn digwydd yma!*

If you would like further information or to book any of these activities, please get in touch with our Box Office, check out the **'Get Involved'** section on our website or contact **Tim Howe - tim@torchtheatre.co.uk**.

*Os hoffech ragor o wybodaeth neu i archebu lle ar unrhyw un o'r gweithgareddau hyn, cysylltwch â'n Swyddfa Docynnau, edrychwch ar yr adran **'Cymryd Rhan'** ar ein gwefan neu cysylltwch â **Tim Howe - tim@torchtheatre.co.uk**.*

**For more info visit our website | Am fwy o wybodaeth ewch i'n gwefan
<https://www.torchtheatre.co.uk/get-involved/community/>**



torchtheatre.co.uk
01646 695267

Torch Theatre's Youth & Community work is supported by |
Cefnogiwr gwaith Ieuenctid a Chymunedol Theatr y Torch gan

Milford Haven Port Authority
The Ingles Charitable Trust |
Porthladd Aberdaugleddau
Ymddiriedolaeth Elisunol Ingles

Port of Milford Haven



SCAN

TO BOOK



SCAN I ARCHEBU

SYCAMORE GAP

Author **BY**
AL SMITH

Dates
25TH, 26TH, 27TH
FEBRUARY

4

SYCAMORE GAP | 25, 26 & 27 February / Chwefror, 19:00 | From £8
A Torch Youth Theatre Production as part of NT Connections

"I was in the middle of piano. Oaks came in with two police. They took me out, made me go and get you all..."

There's been a killing.

The symbol of a nation. Star of film, TV and music videos is dead. The Sycamore Gap tree has been chopped down. Someone in Eco-club has sawdust on their hands!

"Roeddwn i ynghanol canu'r piano. Daeth Oaks i mewn gyda dau heddw. Fe wnaethon nhw fy nghymryd oddi yno, a gwneud i mi fynd i'ch nôl chi gyd..."

Mae rhywun wedi cael ei ladd.

Symbol cenedl. Mae seren ffilm, teledu a fideos cerddoriaeth wedi marw. Mae coeden Sycamore Gap wedi'i thorri i lawr. Mae gan rywun yn y Clwb-Eco flawd llif ar eu dwylo!



Torch Youth Theatre Theatr Ieuencid Torch

LIMITED
SPACES

Youth Theatre for those aged 7-18

"Torch Youth Theatre is a very important creative outlet for my child, and a chance to belong to a special group of friends outside of school."

A PARENT OF A YOUNG PERSON AGED 9

The four age groups – from 7 to 18 years old meet on Tuesday and Wednesday evenings. Beginning from Tuesday 6th and Wednesday 7th January 2026.

They play games, create stories, and share work on the Torch stages. For many of the young people who attend it is their first time getting involved with theatre and we grow their confidence through a term full of creative activities, which value their voices and opinions.

A term costs £90.00

We are always happy to discuss ways to spread the cost to make paying our fees easier. Please get in touch and let us know what works for you.

"They have had more confidence and it's been rewarding seeing my child try new things and be able to be creative."

A PARENT OF A YOUNG PERSON AGED 13

Theatr Ieuencid i rai 7-18 oed

"Mae Theatr Ieuencid y Torch yn ganolfan greadigol bwysig iawn i fy mhlentyn, ac yn gyfle i berthyn i grŵp arbennig o ffrindiau y tu allan i'r ysgol."

RHIANT PERSON IFANC 9 OED

Mae'r pedwar grŵp oedran – o 7 i 18 oed – yn cyfarfod nos Fawrth a nos Fercher. Yn dechrau o Mawrth 6ed a Mercher 7fed Ionawr 2026.

Maent yn chwarae gemau, yn creu straeon, ac yn rhannu gwaith ar lwyfannau'r Torch. I nifer o'r bobl ifanc sy'n mynychu dyma'r tro cyntaf iddyn nhw ymwneud â theatr ac rydym yn magu eu hyder trwy dymor llawn o weithgareddau creadigol, sy'n gwerthfawrogi eu lleisiau a'u barn.

Mae tymor yn costio £90.00

Rydym bob amser yn hapus i drafod ffyrdd o ledaenu'r gost er mwyn gwneud talu ein ffioedd yn haws. Cysylltwch â ni a gadewch i ni wybod beth sy'n gweithio i chi.

"Maen nhw wedi cael mwy o hyder ac mae wedi bod yn werth chweil gweld fy mhlentyn yn rhoi cynnig ar bethau newydd ac yn gallu bod yn greadigol."

RHIANT PERSON IFANC 13 OED

For more info visit our website | Am fwy o wybodaeth ewch i'n gwefan
<https://www.torchtheatre.co.uk/get-involved/youth-theatre/>



torchtheatre.co.uk
01646 695267

Torch Theatre's Youth & Community work is supported by |
Cefnogi'r gwaith Ieuencid a Chymunedol Theatr y Torch gan

Milford Haven Port Authority
The Ingles Charitable Trust |
Porthladd Aberdaugleddau
Ymddiriedolaeth Elusenol Ingles

Port of Milford Haven



SCAN

TO BOOK



SCAN I ARCHEBU

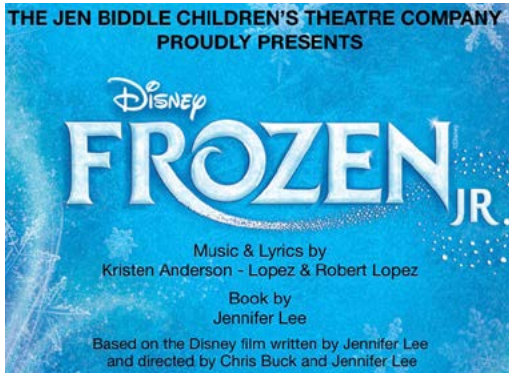
SUPPORT OUR COMMUNITY / CEFNOGI EIN CYMUNED

THE JEN BIDDLE CHILDREN'S THEATRE COMPANY PRESENTS: FROZEN JR.

24 & 25 January / Ionawr, 18:00 & 14:30 | From £12

Princesses Anna and Elsa face danger when they discover their hidden potential and the powerful bond of sisterhood.

Tywysogesau Anna ac Elsa. Wrth wynebu perygl, mae'r ddwy yn darganfod eu potensial cudd a'r cwlwm pwerus o chwaeroliaeth.



ARTISTIC LICENCE PRESENTS: NOISES OFF

5 - 7 February / Chwefror, Various times | £16.50

Celebrating their 15th anniversary the Artistic Licence cast bring you a hilarious comedy about a chaotic touring theatre's desperate attempt to keep show on the road as it all unravels before your eyes.

Wrth ddathlu eu 15fed pen-blwydd, bydd cast Artistic Licence yn dod â chomedi ddoniol iawn i chi am ymgais daer theatr deithiol anhrefnus i gadw'r sioe ar y ffordd wrth i bopeth ddatod o flaen eich llygaid.



AUDREY JOHNS

Est. 1983

MAKERS OF THE FINEST BESPOKE
CURTAINS CUSHIONS AND BLINDS

SHOWROOM

BRUNEL QUAY • NEYLAND



Swyddfa Docynnau 01646 695267 / Ymwelwch â torchtheatre.co.uk

SUPPORT OUR COMMUNITY / CEFNOGI EIN CYMUNED

MILFORD HAVEN AMATEUR OPERATIC SOCIETY PRESENTS: EVITA

9 - 14 March / Mawrth, Various times | £20

The story of Evita's life is told through the eyes of Che's passionate and sardonic cynicism with well-known songs including You Must Love Me, Oh What a Circus, and the iconic Don't Cry for Me Argentina.

Mae stori bywyd Evita yn cael ei hadrodd trwy lygaid siniglaeth angerddol Che gyda chaneuon adnabyddus fel You Must Love Me, Oh What a Circus, a'r gân eiconig Don't Cry for Me Argentina.



FF DANCERS PRESENT: ENCORE

28 & 29 March / Mawrth, Various times | From £18

Join us for an unforgettable show of movement, music, and magic — a performance full of heart, rhythm, and joy that the whole family will love.

Ymunwch â ni am sioe fythgofiadwy o symudiad, cerddoriaeth a hud — perfformiad llawn calon, rhythm a llawenydd y bydd y teulu cyfan wrth ei fodd ag ef.



SHAKESPEARE SCHOOLS FESTIVAL 2026

25 March / Mawrth, 19:00 | From £9.50

Coram Shakespeare Schools Foundation is proud to present the world's largest youth drama festival at Torch Theatre. Join us to experience a series of abridged Shakespeare plays by local schools.

Mae Sefydliad Ysgolion Coram Shakespeare yn falch o gyflwyno gŵyl ddrama ieuenctid fwyaf y byd yn Theatr y Torch. Ymunwch â ni i brofi cyfres o ddramâu Shakespeare byrrach gan ysgolion lleol.



BROADCAST THEATRE / THEATR DDARLLEDU

MET OPERA: I PURITANI

10 January / Ionawr, 18:00 | From £9

Live Broadcast

The Met's production of Bellini's final masterpiece assembles world-beating stars for this story of love and loss in the time of the English Civil War.

Daw cynhyrchiad y Met o gampwaith olaf Bellini â sêr o'r radd flaenaf at ei gilydd ar gyfer y stori hon am gariad a cholled yn ystod Rhyfel Cartref Lloegr.



THE ROYAL OPERA: LA TRAVIATA

14 January / Ionawr, 18:00 | From £9

Recorded Broadcast

A tale of love, luxury and freedom as well as the harsh realities of life.

Stori am gariad, moethusrwydd a rhyddid yn ogystal â realiti llym bywyd.



NT LIVE: HAMLET

29 January / Ionawr, 19:00 | From £8.50

Recorded Broadcast

by William Shakespeare

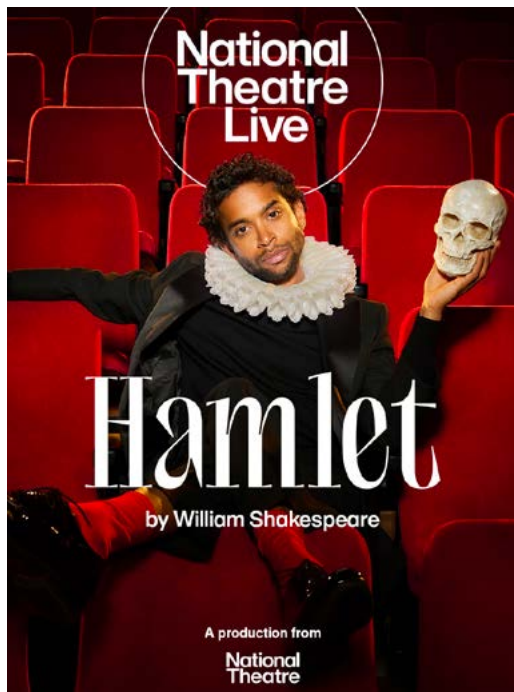
Directed by Robert Hastie

Hiran Abeysekera is Hamlet in this fearless, contemporary take on Shakespeare's famous tragedy. Trapped between duty and doubt, surrounded by power and privilege, young Prince Hamlet dares to ask the ultimate question – you know the one.

National Theatre Deputy Artistic Director, Robert Hastie (Standing at the Sky's Edge, Operation Mincemeat) directs this sharp, stylish and darkly funny reimagining.

Hiran Abeysekera sy'n chwarae rhan Hamlet yn y fersiwn ddi-afn, gyfoes hon o drasiedi enwog Shakespeare. Wedi'i ddal rhwng dyletswydd ac amheuaeth, wedi'i amgylchynu gan rym a baint, mae'r Tywysog ifanc Hamlet yn meiddio gofyn y cwestiwn eithaf - wyddoch chi'r un.

Robert Hastie (Standing at the Sky's Edge, Operation Mincemeat) Dirprwy Gyfarwyddwr Artistig y National Theatre sy'n cyfarwyddo'r ail-ddychymyg miniog, chwaethus a thywyll doniol hwn.



THE ROYAL BALLET: WOOLF WORKS

15 February / Chwefror, 17:00 | From £9

Recorded Broadcast

A luminous artistic team evoke Woolf's signature stream of consciousness writing style in this immense work that rejects traditional narrative structures.

Mae tîm artistig disglair yn dwyn i gof arddull ysgrifennu llif ymwybyddiaeth nodweddiadol Woolf yn y gwaith aruthrol hwn sy'n gwrthod strwythurau naratif traddodiadol.



THE ROYAL BALLET: GISELLE

3 March / Mawrth, 19:15 | From £9

Recorded Broadcast

A peasant girl, a nobleman, betrayal, redemption vengeful ghosts and a dance of death, Giselle is a quintessential Romantic ballet and a classic of The Royal Ballet repertoire

Merch werin, uchelwr, brad, ysbrydion dialgar a dawns marwolaeth, mae Giselle yn fable Rhamantaidd perffaith ac yn glasurol o repertoire The Royal Ballet.



EOS: TURNER & CONSTABLE

15 March / Mawrth, 16:30 | £13

Recorded Broadcast

Celebrating the 250th anniversary of their births. Discover unexpected sides to both artists with intimate views of sketchbooks and personal items and insights from leading experts.

Gan ddathlu 250 mlynedd ers eu geni. Dewch o hyd i ochrau annisgwyl i'r ddau artist gyda chipolwg agos atoch ar lyfrau braslunio ac eitemau personol a mewnwediadau gan arbenigwyr blaenllaw.



MET OPERA: TRISTAN UND ISOLDE

22 March / Mawrth, 16:00 | From £9

Recorded Broadcast

A truly unmissable event as the electrifying Lise Davidsen tackles one of the ultimate roles for dramatic soprano: the Irish princess Isolde in Wagner's transcendent meditation on love and death.

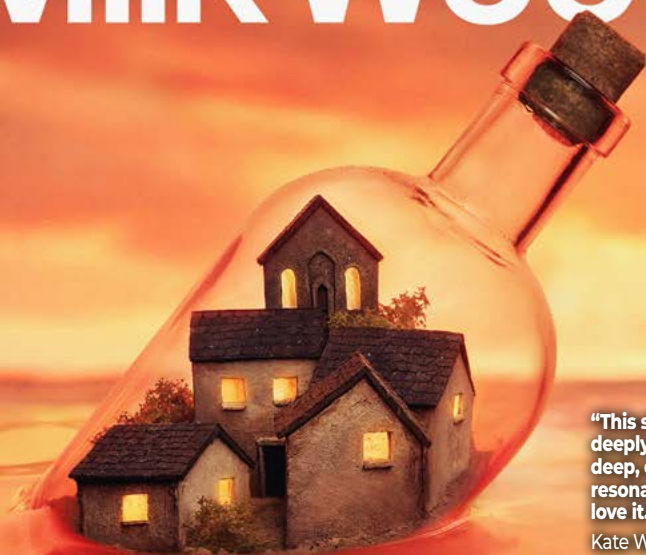
Digwyddiad na ddylid ei gollu wrth i'r Lise Davidsen drydanol fynd i'r afael ag un o'r rolau eithaf ar gyfer soprano dramatig: y dywysoges Wyddelig Isolde ym myfyrdod tra-rhagorol Wagner ar gariad a marwolaeth.



COMING SOON / YN DOD YN FUAN

A Craidd and Theatr Clwyd Production

Under Milk Wood



"This show has everything - it's deeply funny but emotionally deep, quirky and eccentric but resonant and relevant. You'll love it."

Kate Wasserberg | Director

16 - 25 April / Ebrill, Various times | From £15
A Live Theatre Production

To begin at the beginning...

The villagers of Llareggub dream of lost love, drowned shipmates and failed marriages. Time passes. Enter an eccentric world filled with romance, fantasy, scandal, and song. A funny, moving and accessible production of Welsh poet Dylan Thomas' iconic drama.

Integrated Access: Under Milk Wood uses integrated BSL and captioning. This means all shows have BSL signing, audio description (without requiring headsets) and captioning, built into the design of the show.

I ddechrau ar y dechrau...

Mae trigolion pentref Llareggub yn breuddwydio am gariad coll, cyd-longwyr wedi boddi a phriodasau aflwyddiannus. Mae amser yn mynd heibio. Camwch i fyd egsentrig sy'n llawn rhamant, ffantasi, sgandal a chân. Cynhyrchiad doniol, cyffrous a hygyrch o ddrama eiconig y bardd o Gymru, Dylan Thomas.

Mynediad Integredig: Mae Under Milk Wood yn defnyddio iaith Arwyddion Prydain integredig a chapsiynau. Golygu hyn bod gan bob sioe arwyddo iaith Arwyddion Prydain, disgrifiad sain (heb fod angen clustffonau) a chapsiynau, wedi'u hadeiladu i ddyfyniad y sioe.

JANUARY / IONAWR

Thu 8 Iau	19:30	Talon: The Best of Eagles: Busy Being Fabulous
Fri 9 Gwe	19:30	Talon: The Best of Eagles: Busy Being Fabulous
Sat 10 Sad	18:00	MET Opera: I Puritani
Wed 14 Mer	18:00	The Royal Opera: La Traviata
Wed 21 Mer	19:30	Arrival: The Hits of ABBA
Thu 22 Iau	19:30	Arrival: The Hits of ABBA
Sat 24 Sad	18:00	The Jen Biddle Children's Theatre Company: Frozen JR
Sun 25 Sul	14:30	The Jen Biddle Children's Theatre Company: Frozen JR
Thu 29 Iau	19:00	NT Live: Hamlet
Sat 31 Sad	19:00	An Evening with Neil Jenkins & Scott Gibbs

FEBRUARY / CHWEFOR

Thu 5 Iau	19:30	Artistic Licence Presents: Noises Off
Fri 6 Gwe	19:30	Artistic Licence Presents: Noises Off
Sat 7 Sad	14:30	Artistic Licence Presents: Noises Off
Sat 7 Sad	19:30	Artistic Licence Presents: Noises Off
Sat 14 Sad	19:30	We're Not Getting a Dog*
Sun 15 Sul	17:00	The Royal Ballet: Woolf Works
Sun 15 Sul	TBC	Pembrokeshire Pride at the Torch
Wed 18 Mer	11:30	Exciting Science
Wed 18 Mer	14:00	Exciting Science
Sat 21 Sad	12:30	The Littlest Yak
Sat 21 Sad	15:00	The Littlest Yak

FEBRUARY / CHWEFOR CONTINUED

Wed 25 Mer	19:00	Torch Youth Theatre Production: Sycamore Gap
Thu 26 Iau	19:00	Torch Youth Theatre Production: Sycamore Gap
Fri 27 Gwe	19:00	Torch Youth Theatre Production: Sycamore Gap
Sat 28 Sad	19:30	Heaven Can Wait - The Ultimate Meat Loaf Experience

MON 9 LLUN FEBRUARY / CHWEFOR - TUE 17 MAW FEBRUARY / CHWEFOR WALES REACH EXHIBITION

MARCH / MAWRTH

Tue 3 Maw	19:15	The Royal Ballet: Giselle
Mon 9 Llun	19:30	MHAOS: Evita
Tue 10 Maw	19:30	MHAOS: Evita
Wed 11 Mer	19:30	MHAOS: Evita
Thu 12 Iau	19:30	MHAOS: Evita
Fri 13 Gwe	19:30	MHAOS: Evita
Sat 14 Sad	19:30	MHAOS: Evita
Sun 15 Sul	16:30	EOS: Turner & Constable
Tue 17 Maw	19:30	Blodwen Rocks the Boat
Sun 22 Sul	16:00	MET Opera: Tristan and Isolde
Tue 24 Maw	19:30	Stars and Their Consolations
Wed 25 Mer	19:00	Shakespeare Schools Festival
Thu 26 Iau	19:30	One Night in Dublin
Sat 28 Sad	14:30	FF Dancers Present: Encore
Sat 28 Sad	18:30	FF Dancers Present: Encore
Sun 29 Sul	13:30	FF Dancers Present: Encore

CARU THE TORCH:
ONE MORE TIME!

Investing for now and
the future...nurturing a
creative environment
for everyone

Coming to the Torch for one more event than you might normally do in a year will help keep our doors open and ensure continued success. With over 2000 events and activities each year we want to keep the local arts scene alive and thriving for us now and very importantly, for following generations.

Each additional ticket sold is a vote of confidence that will make a difference. If **'One More Time'** isn't possible then there are a number of other ways you can support us.

HOW TO BOOK SUT MAE ARCHEBU



BOOKING / ARCHEBU

Please book tickets online and use e-tickets where possible.

Or you can call the **Box Office** between **11.00am and 5.00pm** on **Tuesday to Saturday** and on **Sunday** an hour before performances and screenings. Box Office is closed on Bank Holidays with the exception of Good Friday.

Archebwch docynnau ar-lein a defnyddiwch e-docynnau lle bo modd.

Neu ffoniwch y **Swyddfa Docynnau** rhwng **11.00am a 5.00pm** o **ddydd Mawrth i ddydd Sadwrn** ac ar **ddydd Sul** awr cyn perfformiadau a dangosiadau. Mae'r Swyddfa Docynnau ar gau ar Ŵyl y Banc ac eithrio Dydd Gwener y Grogllith.

ACCESS FOR ALL / MYNEDIAD I BAWB

We welcome everyone to the Torch and we are dedicated to ensuring our venue is accessible and inclusive for everyone, especially deaf, disabled and neurodivergent people.

We are proud to be a Dementia and Autism Friendly organisation.

Please see the website for details of our facilities - **torchtheatre.co.uk/your-visit/access-facilities**. And if you have access requirements, please call or email our Box Office team who will be happy to help.

Rydym yn croesawu pawb i'r Torch ac rydym yn ymroddedig i sicrhau bod ein lleoliad yn hygyrch ac yn gynhwysol i bawb, yn enwedig pobl fyddar, anabl a niwroamrywiol.

Rydym yn falch o fod yn sefydliad sy'n ystyriol o Dementia ac Awtistiaeth.

Gweler y wefan am fanylion ein cyfleusterau - **torchtheatre.co.uk/your-visit/access-facilities**. Ac os oes gennych chi ofynion mynediad, ffoniwch neu e-bostiwch ein tîm Swyddfa Docynnau a fydd yn hapus i'ch helpu.

ACCESSIBLE SCREENINGS DANGOSIADAU HYGGRCH

Please see the schedule for details of our subtitled, relaxed environment and dementia friendly screenings or visit - **torchtheatre.co.uk/whats-on/accessible-screenings**.

Gweler yr amserlen er mwyn cael manylion am ein dangosiadau amgylchedd hamddenol a dementia ag is-deitlau neu ewch i - **torchtheatre.co.uk/whats-on/accessible-screenings**.

Torch Theatre is a member of Hynt. If you need support or assistance to attend a performance at a theatre or arts centre then you may be eligible to join Hynt. To become a Hynt member and receive your Hynt Card visit **<https://www.hynt.co.uk>**

Mae Theatr y Torch yn aelod o Hynt. Os oes angen cefnogaeth neu gymorth arnoch i fynychu perfformiad mewn theatr neu ganolfan gelf, yna efallai y byddwch yn gymwys i ymuno â Hynt. I ddod yn aelod Hynt a derbyn eich Cerdyn Ymweliad Hynt ewch i **<https://www.hynt.co.uk>**

<https://www.torchtheatre.co.uk/about-us/access-facilities>



torchtheatre.co.uk/whats-on/all-events/
Box Office | 01646 695267
boxoffice@torchtheatre.co.uk